

Tvoja prava kao pacijent Centar za forenzičke psihijatrijske usluge



Tu smo za vas

U Centru za psihijatrijske usluge regiona Zeland fokus je na pacijentu. Veliki naglasak stavljammo na pružanje informacija i uputstava o vašoj bolesti kao i na lečenje jasnim i razumljivim jezikom. Ako imate bilo kakvo pitanje, uvek možete da se obratite članu osoblja.

Dobro došli u Centar za forenzičke psihijatrijske usluge

Svi pacijenti koji imaju veze sa Centrom za forenzičke psihijatrijske usluge u regionu Zeland, bilo putem prijema na odeljenje ili putem klinike, ovde su jer je sud naredio njihov pritvor ili lečenje u Centru za psihijatrijske usluge ili drugoj



organizaciji, što znači da treba da imaju veze sa odeljenjem za forenzičke psihijatrijske usluge.

Kao pacijenta u Centru za forenzičke psihijatrijske usluge u regionu Zeland, bićete spojeni sa službom koja se nalazi u Sлагelseu.

Informacije o vašem lečenju

Dužnost poverljivost i pristanak

Svi zaposleni u Centru za forenzičke psihijatrijske usluge dužni su da čuvaju podatke o vašoj bolesti i ličnim okolnostima, čak i u pogledu vaših rođaka. Vi odlučujete kome će se dati informacije o vašem mentalnom zdravlju. Možete dati pristanak da se informacije prenesu na sve somatske (opšte) bolnice ako vam je potrebno lečenje psihičke bolesti.

U vezi vašeg pristanka, takođe možete da odlučite da li će vaš lekar dobiti otpusno pismo od somatske ili psihijatrijske bolnice. Međutim, ako je potrebno da vaš lekar nastavi da vas leči, potrebno je da ga uvek obavestimo o ovome kada budete otpušteni.

Osoblje u Centru za forenzičke psihijatrijske usluge će vas obavestiti o odgovarajućim opcijama lečenja vaše bolesti.

Jedan od razloga za ovo je da imate mogućnost da date informisani pristanak da biste primili lečenje.

Međutim, ako je izuzetno hitno da se lečite ili je situacija opasna po život, a vi ne možete ili ne želite da date svoj pristanak, lekar može da započne lečenje bez vašeg pristanka u skladu sa pravilima zakona o prinudi u mentalnoj zdravstvenoj zaštiti danske (*Lov om tvang sam Psykiatrien*).

Zdravstveno osoblje će obično proslediti informacije drugom zdravstvenom osoblju koje će nastaviti vaše lečenje. Ako ste, na primer, prebačeni za lečenje u drugo odeljenje ili bolnicu, potrebne informacije će biti prosleđene.

Ako ne želite da se informacije o vašem zdravstvenom stanju sakupljaju ili prosleđuju, možete zatražiti da se to ne uradi. U tom slučaju, osoblje će vas obavestiti koje posledice mogu nastati po vaše lečenje.

Kontakt osobe za zdravstvenu zaštitu

Svim hospitalizovanim pacijentima se dodeljuje određeni zdravstveni stručnjak, a to je osoba zaposlena u ustanovi koja je odgovorna za vaše lečenje.

Taj kontakt će obezbediti da postoji kontinuitet u vašem lečenju i da se vama i svim vašim rođacima daju informacije koje su vam potrebne i koje želite da dobijete.

Ako imate bilo kakvo pitanje koje se odnosi na tok lečenja, uvek možete da ga postavite svojoj osobi za kontakt.

Plan lečenja

Svi pacijenti koji su primljeni u ustanovu za forenzičku psihijatriju će dobiti pripremljeni plan lečenja tokom svoje prve nedelje u ustanovi.

Socijalni radnik ili savetnik za pacijenta

Svim pacijentima u Centru za forenzičke psihijatrijske usluge će biti dodeljen socijalni radnik ili savetnik za pacijenta od strane suda ili državne administracije, koji će vas redovno posećivati radi podrške ako to želite. Socijalni radnik i savetnik za pacijenta će uvek biti informisani ako ste pod nekom prinudom. Ukoliko želite, socijalni radnik i savetnik za pacijenta će moći da vam pomognu da uložite žalbu, ne samo u vezi prinude (Zakon o mentalnom zdravlju) već u i vezi drugih pitanja.

Ako vam je potreban prevodilac

Zdravstveno osoblje će obezbediti da vam bude dostupan prevodilac ako smatraju da postoji potreba za tumačem znakovnog jezika ili tumačem stranog jezika u vezi vašeg lečenja. O ovome možete pročitati više na stranici www.regionsjaelland.DK/tolkning

Tok lečenja

Pristup dokumentima

Ako želite da vidite svoj zdravstveni karton, obično možete da dobijete jedan primerak od osoblja.

Zdravstvene evidencije

Ne postoji pristup računaru na zatvorenom odeljenju ili na zaključanim odeljenjima za forenzičke psihijatrijske usluge. Međutim, u otvorenim odeljenjima za forenzičke psihijatrijske usluge, moguće je da posetite sundhed.dk kako biste pregledali zdravstvene podatke koje vlasti imaju o vama. Između ostalog, možete da pogledate kada ste poslednji put bili primljeni u bolnici, informacije o vašem lečenju, lekove i još mnogo toga. Da biste dobili pristup svom zdravstvenom kartonu, morate imati više od 15 godina i imati NemID. Ne možete da izmenite ili ispravite svoj zdravstveni karton. Više informacija možete pronaći na: www.sundhed.dk.



Pomozite nam da budemo bolji

Svakog dana, mnogi ljudi imaju doticaja sa Centrom za psihijatrijske usluge. Iako dajemo sve od sebe, s vremena na vreme se mogu javiti neočekivani događaji. Na primer, pacijent se može povrediti ili biti izložen nepotrebnom riziku.

Kao pacijent ili rođak, možete da prijavite svaki slučajni događaj ako želite da nas obavestite da ste vi ili vaš rođak povređeni ili izloženi nepotrebnom riziku.

To će nam omogućiti da poboljšamo iskustvo pacijenta i obezbedimo da se ostali pacijenti ne izlože istom riziku prilikom tokom lečenja u Centru za psihijatrijske usluge.

Prijavljivanje se vrši putem:
www.dpsd.dk

Ako je potrebno, zatražite od osoblja više informacija. U svakom slučaju preporučujemo da se obratite osoblju ako bilo šta krene po zlu kada kontaktirate Centar za psihijatrijske usluge.

Ako želite da uložite žalbu

Ako ste tokom lečenja u Centru za psihijatrijske usluge iskusili nešto u vezi čega biste želeli da uložite žalbu, uvek možete da zatražite smernice za pacijenata regiona Zeland radi uputstava i saveta o opcijama koje imate za podnošenje žalbe.

Žalbe se dostavljaju upravi odeljenja i prosleđuju se upravi Centra za psihijatrijske usluge.

Ako želite da uložite prijavu o zdravstvenom lečenju ili kršenju vaših prava kao pacijenta, možete takođe da se žalite danskoj Agenciji za žalbe pacijenata, kao nepristrasnom nadležnom telu.

Žalbe o određenom zdravstvenom radniku može uputiti danskoj Agenciji za žalbe pacijenata ili direktno disciplinskom odboru danskog zdravstvenog sistema. Više informacija o vašim opcijama za žalbe možete pronaći na stranici www.stps.dk.

Danska agencija za žalbe pacijenta je uvela digitalne obrasce za žalbe. Obrasci za žalbe su dostupni na stranici **www.borger.dk** pod „Sundhed og sygdom” („zdravlje i bolesti”) -> „Klage preko sundhedsvæsenet” („žalbe u vezi zdravstvene usluge”) ili putem sledećih veza: **www.stps.DK/borger-PR** da

se žalite na kršenje prava pacijenata **www.stps.DK/borger-KC** da se žalite na zdravstveno lečenje

Pravni je uslov da se žalbe danskoj agenciji za žalbe pacijenta proslede digitalno. Žalbe koje se proslede putem e-pošte ili poštom će u opštem slučaju biti odbijene. Međutim, postoje određeni izuzeci za ovaj uslov, npr. za pojedince koji su oslobođeni digitalne pošte ili koji nisu u mogućnosti da koriste obrazac digitalne žalbe zbog starosti, nemoći/bolesti ili jezičkih poteškoća.

U vezi sa žalbama, imaćete priliku da razgovarate sa odgovarajućim zdravstvenim radnicima u roku od četiri nedelje od kada danska Agencija za žalbe pacijenta proceni vašu žalbu. Naravno, da li ćete prihvatiti tu ponudu ili ne, zavisi od vas.

Posebne napomene koje se tiču prinude

Ako kao pacijent želite da uložite

prijavu o upotrebi prisile, to možete da je prosledite:

Det Psykiatriske Patientklagenævn
(odboru za žalbe pacijenata danskog mentalnog zdravstva)
NÆVNESES HUS
Toldboden 2
DK-8800 Viborg
E-pošta: patientklage@
naevneshus.dk
Tel.: +45 72 40 56 00





Kompenzacija

Svi pacijenti su pokriveni državnom šemom za naknadu. Šema pokriva povredu ili štetu koja je nastala u vezi sa lečenjem u bolnici javnog sektora, u privatnoj bolnici, kod svog lekara, kod specijaliste ili kod drugih zdravstvenih radnika koji imaju odobrenje za rad u privatnoj praksi. Ova šema takođe pokriva povrede izazvane lekovima.

Posao danskog udruženja za naknadu pacijentima je da obezbedi da pacijenti dobiju odštetu na koju imaju pravo po zakonu. Morate da prijavite svoju povredu danskom udruženju za naknadu pacijentima.

Više informacija o naknadi za povredu koju ste imali tokom lečenja možete pronaći na stranici www.patienterstatningen.dk,

gde takođe možete da pronađete odgovarajući obrazac za prijavu.

Ako bolnica snosi krivicu za gubitak ili uništavanje lične imovine, imate pravo na naknadu štete u određenim slučajevima. Potrebno je da se obratite bolnici.

Vodič za pacijenta regiona Zeland pacijentu pruža pomoć ako su vam potrebni savet i smernice u vezi sa povredom.

Zatražite smernice za pacijenta

Možete zatražiti smernice za pacijenta telefonom u ovo vreme: Od ponedeljka do četvrtka od 9.00 u 13.00 i petkom od 9.30 do 13.00 na tel.: +45 70 15 50 01. E-mail: patientvejledning@regionsjaelland.dk

Savetnici pacijenta su dužni da budu poverljivi i ne smeju da nastave sa vašim zahtevom bez prethodnog obostranog slaganja.

Pronađite više informacija o svojim pravima pacijenta na

www.sum.dk

Pravila u vezi sa lečenjem, uključujući lečenje u bolnicama u inostranstvu.

www.mitsygehusvalg.dk

Vreme čekanja za široku ponudu pregleda, lečenja i kontrolnih lečenja.

www.sundhedskvalitet.dk

Bolnice u javnom sektoru, broj lečenja itd., koje obavlja svaka bolnica u okviru raznih oblasti.

www.sundhed.dk

Danski zdravstveni sistem uopšteno gledano, pravo pacijenata, ima pristup vašem elektronskom zdravstvenom kartonu (e-dnevnik) kao i lecima i uputstvima.

[www.regionsjaelland.dk/ patientvejledningen](http://www.regionsjaelland.dk/patientvejledningen)

Saznajte ovde kako vam savetnici za pacijenta mogu pomoći.

[www.borger.dk/ sundhed-og-sygdom](http://www.borger.dk/sundhed-og-sygdom)

Opcije za žalbu u vezi stručne zdravstvene ustanove, bez obzira na prava ili određenog zdravstvenog radnika. Pronađite i odštampajte obrazac za izveštavanje.

www.patienterstatningen.dk

Opcije za kompenzaciju i obrasci za izveštavanje koji se mogu štampati.

